

beurer HM 16   Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com
• www.beurer-healthguide.com

DEUTSCH

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für spätere Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Wichtige Hinweise:

- Schützen Sie das Thermo-Hygrometer vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung und zu nahen Wärmequellen (Ofen, Heizkörper).
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
- Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel und halten Sie das Gerät niemals unter Wasser.
- Wenn Sie das Gerät unsachgemäß verwenden oder öffnen, erlischt die Garantie des Geräts.
- Bei wechselnder Umgebung benötigt das Thermo-Hygrometer 15 Minuten, um sichere Messwerte zu liefern.

Inbetriebnahme:

Entfernen Sie den Isolationsstreifen am Batteriefach auf der Unterseite des Geräts. Das Gerät ist nun betriebsbereit. Sie können das Gerät mit Hilfe des ausklappbaren Tischaufstellers als Standgerät verwenden oder mit Hilfe der Aufhängeleuchung befindet sich auf der Gerätkrückseite) an einer Wand montieren.

Bedienung:

- Um die maximal gemessene Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzuzeigen, drücken Sie die MAX/MIN-Taste auf der Rückseite des Geräts.
- Die minimal und maximal gemessene Temperatur/ Luftfeuchtigkeit wird alle 24 Stunden gemessen. Um diese jedoch manuell zu löschen, öffnen Sie das Batteriefach, entnehmen Sie die Batterie und setzen sie erneut ein.
- Das Gerät kann die Temperatur wahlweise in Grad Celsius (°C) oder Grad Fahrenheit (°F) anzeigen. Um Ihre gewünschte Temperatureinheit auszuwählen, drücken Sie die °C/F-Taste auf der Gerätkrückseite.

Smiley-Symbol:

- Ein Smiley auf dem Display zeigt die aktuellen Raumbedingungen an.  = Temperatur 20-25°C, Luftfeuchtigkeit 30-60% (idealer Wert)
 -  = beliebige Temperatur und Luftfeuchtigkeit unter 30%
 -  = beliebige Temperatur und Luftfeuchtigkeit über 60%
- Um das Display erscheint kein Smiley, wenn die Luftfeuchtigkeit zwischen 30-60% liegt und die Temperatur NICHT 20-25°C beträgt.

Irrtum und Änderungen vorbehalten

Liegt die Luftfeuchtigkeit außerhalb des Messbereichs wird „LL“ (<20% bzw. „HH“ >95%) angezeigt.

Technische Daten:

- Messbereich Temperatur: 0 - 50 °C (32 - 122 °F)
- Messbereich Luftfeuchtigkeit: 20% - 95%
- CR2025 Knopfzelle

Entsorgung:

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Garantie/Service

Wir leisten 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.
- Sobald das Gerät durch eine nicht autorisierte Werkstatt geöffnet wurde.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 3/5 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH, Ulm (Germany) geltend zu machen. Bitte wenden Sie sich im Falle von Reklamationen an unseren Service unter folgendem Kontakt:

Service Hotline:
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144
E-Mail: kfd@beurer.de
www.beurer.com
Fordern wir Sie zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:
Beurer GmbH Servicecenter, Lessingstraße 10 b, 89231 Neu-Ulm Germany

beurer HM 16   Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com
• www.beurer-healthguide.com

ESPAÑOL

Lea detenidamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, haga que estén accesibles para otros usuarios y observe las indicaciones.

Indicaciones importantes:

- Proteja el higrometro térmico de golpes, humedad, polvo, sustancias químicas, fuertes cambios de temperatura y de la ceranía de fuentes de calor (hornos o radiadores).
- Este aparato no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Limpie el aparato con un trapo húmedo.
- No utilice productos de limpieza corrosivos y no sumerja nunca el aparato en agua.
- La utilización indebida o la apertura del aparato anulará la garantía.
- En un entorno cambiante el higrometro mínimo necesita 15 minutos para facilitar valores de medición seguros.

Puesta en funcionamiento:

Retire la tira aislante del compartimento de las pilas situada en la parte inferior del aparato. El aparato está ahora listo para funcionar. Puede utilizar el aparato como aparato autónomo con la colocación abatible para la mesa o montarlo en la pared usando la perforación para colgar (situada en la parte posterior del aparato).

Manejo:

- Para la temperatura/humedad máxima medida, pulse la tecla MIN/MAX, situada en la parte trasera del aparato.
- La humedad/ temperatura máxíma y mínima se borra cada 24 horas. En caso de que desee borrar esta información manualmente, abra el compartimento de la batería, extraíglayla y vuelva a colocarla.
- El aparato puede mostrar la temperatura en grados Celsius (°C) o Fahrenheit (°F). Para seleccionar la unidad de temperatura deseada, pulse la tecla °C/F situada en la parte trasera del aparato.

Símbolo de cara sonriente:

- Una cara sonriente en la pantalla indica las condiciones ambientales actuales.
 -  = temperatura 20-25°C, humedad 30-60% (valor ideal)
 -  = cualquier temperatura y humedad por debajo del 30%
 -  = cualquier temperatura y humedad por encima del 60%
- En la pantalla no aparece una cara sonriente si la humedad está entre el 30 y el 60% y la temperatura NO está entre 20 y 25°C. Si la humedad está fuera del rango de medición, se visualiza „LL“ (<20%) o „HH“ (>95%).

Salvo errores y modificaciones

beurer HM 16   Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com
• www.beurer-healthguide.com

ROMÂNĂ

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare, să le păstrați pentru consultarea ulterioară, să le puneți la dispoziție și altor utilizatori și să respectați indicațiile.

Indicații importante:

- Protejați termometru-higrometrul de socuri, umezeală, praf, substanțe chimice, fluctuații puternice de temperatură, raze solare directe și de surse de căldură prea apropiate (cuptoare, calorifere).
- Aparatul nu este o jucărie. Nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
- Curățați aparatul cu o cârpă uscată.
- Nu utilizați aparatul în medii necorespunzător și nu țineți niciodată aparatul sub apă.
- Dacă folosiți aparatul în med necorespunzător și/si deschideți, garanția aparatului devine nulă.
- Când mutați termometru-higrometrul în altă zonă, acesta are nevoie de 15 minute pentru a furniza valori sigure.

Punerea în funcțiune:

Scoteți banda de izolare din compartimentul pentru baterii de pe partea inferioară a aparatului. Aparatul este acum pregătit de funcționare. Puteți folosi aparatul în picioare rezemându-l de suportul rabatabil sau îl puteți monta pe perete datorită găurii de suspendare (se află pe partea din spate a aparatului).

Utilizare:

- Pentru a afișa temperatura/umiditatea maximă măsurată apăsați butonul MAX/MIN de pe partea din spate a aparatului.
- Valorile minime și maxime măsurate ale temperaturii/umidității se șterg la fiecare 24 de ore. Pentru a le șterge manual, deschideți compartimentul pentru baterii, scoateți bateria și introduceți-o din nou.
- Aparatul poate afișa temperatura atât în grade Celsius (°C) cât și în grade Fahrenheit (°F). Pentru a afișa unitatea de temperatură dorită, apăsați butonul °C/F de pe partea din spate a aparatului.

Simbolul pictogramă:

- O pictogramă pe ecran arată condițiile ambiante actuale.
 -  = temperatură 20-25 °C, umiditate atmosferică 30-60 % (valoare ideală)
 -  = temperatură oarecare și umiditate atmosferică sub 30 %
 -  = temperatură oarecare și umiditate atmosferică peste 60%
- Pe ecran se afișează o pictogramă când umiditatea atmosferică măsoară 30-60 % și temperatura NU este de 20-25 °C. Dacă umiditatea aerului se află în afara domeniului de măsurare se afișează „LL“ (<20%) sau „HH“ (>95%).

Ne rezervăm drepturile asupra erorilor și modificărilor

beurer HM 16   Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com
• www.beurer-healthguide.com

ΕΛΛΗΝΙΚ

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες οδηγίες χρήσης, φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση, διαβάστε τις και σε άλλους χρήστες και τηρήστε τις υποδείξεις.

Σημαντικές οδηγίες:

- Προστατέψτε το θερμόμετρο-υγρόμετρο από χτυπήματα, υγρασία, ακρόη, χημικά οξείδια και κρούσεις, έντονες διακυμάνσεις θερμοκρασίας, άμεση ηλιακή ακτινοβολία και κρατήστε το μακριά από τηρή, θερμότητας (φούρνους, θερμαντικά σώματα).
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Φυλάξτε τη μακριά από τα παιδιά.
- Καθαρίζτε τη συσκευή με ένα υφασμάτιο πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά και μη βλάψετε σε καμία περίπτωση τη συσκευή στο verso.
- Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τη ενδοβλεπόμενο τρόπο ή την ανοίξετε, παύει να ισχύει η εγγύησή της.
- Σε περίπτωση αλλαγής θέσης, το θερμόμετρο-υγρόμετρο χρειάζεται 15 λεπτά για να δώσει ασφαλείς τιμές μέτρησης.

Θέση σε λειτουργία:

Αφαιρέστε τη μονωτική ταινία στη θέση των μπαταριών από κάτω πλευρά της συσκευής. Η συσκευή τώρα είναι έτοιμη για λειτουργία. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως σταθερά συσκευή ή τη βάρβιθα του τραπεζιού σταν ή να την τοποθετήσετε σε τοίχο με τη βοήθεια της στήης ανάρτησης (βρίσκεται στην πίσω πλευρά της συσκευής).

Χρήση:

- Για να εμφανίσετε τη μέγιστη μετρημένη θερμοκρασία/υγρασία αέρα, πιέστε το πλήκτρο MAX/MIN στην πίσω πλευρά της συσκευής.
- Η μέγιστη και η ελάχιστη μετρηθείσα θερμοκρασία/υγρασία του αέρα διαγράφεται κάθε 24 ώρες. Για να τη διαγράψετε με το χέρι, ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας, αφαιρέστε την μπαταρία και κατόπιν τοποθετήστε την πάλι στη θέση της.
- Η συσκευή μπορεί να εμφανίζει τη θερμοκρασία και/ επιλογή σε βαθμούς Κελσίου (°C) ή σε Φαρενهایت (°F). Για να επιλέξετε τη μονάδα θερμοκρασίας, πιέξτε, πάλι στο πλήκτρο °C/F στο πίσω μέρος της συσκευής.

Σύμβολο smiley:

- Ένα εικόνηλο smiley στην οθόνη δείχνει τις τρέχουσες ανάγκες του χώρου.
 -  = θερμοκρασία 20-25°C, υγρασία αέρα 30-60% (ιδανικός θύς)
 -  = οποιοδήποτε θερμοκρασία και υγρασία αέρα κάτω από 30%
 -  = οποιοδήποτε θερμοκρασία και υγρασία αέρα πάνω από 60%
- Στην οθόνη δεν εμφανίζεται smiley, αν η θερμοκρασία αέρα βρίσκεται μεταξύ 30-60% και η θερμοκρασία ΔΕΝ είναι 20-25°C.

Αν η υγρασία του αέρα βρίσκεται εκτός της περιοχής μέτρησης, εμφανίζεται η ένδειξη „LL“ (<20%) ή „HH“ (>95%).

Με επιφύλαξη για σφάλματα και αλλαγές

beurer HM 16   Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com
• www.beurer-healthguide.com

ENGLISH

Please read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Important notes:

- Protect the thermo-hygrometer from knocks, damp, dust, chemicals, drastic changes in temperature, direct sunlight and nearby sources of heat (ovens, heaters).
- The device is not a toy. Keep out of the reach of children.
- Clean the device with a damp cloth.
- Do not use any abrasive cleaning products and never submerge the device in water.
- Using the device improperly or opening the housing will void the warranty.
- In a variable environment the thermo-hygrometer requires 15 minutes to deliver a reliable measurement.

Getting started:

Remove the insulation strip from the battery compartment on the underside of the device. The device is now ready for use. You can use the fold-out stand to create a stand-alone device or you can mount it on the wall using the hook (on the back of the device).

Operation:

- To display the maximum measured temperature/humidity, press the MAX/MIN button on the back of the device.
- The minimum and maximum measured temperature/humidity is deleted every 24 hours. However, in order to delete them manually, open the battery compartment, remove the batteries, and put them back in.
- The device can display the temperature in either degrees Celsius (°C) or degrees Fahrenheit (°F). To select your preferred temperature unit, press the °C/F button on the back of the device.

Smiley symbol:

- A smiley on the display shows the current room conditions
 -  = temperature 20-25°C, humidity 30-60% (ideal value)
 -  = any temperature and humidity under 30%
 -  = any temperature and humidity over 60%
- A smiley does not appear on the display if the humidity is between 30-60% and the temperature is NOT 20-25°C.

If the air humidity is outside of the measurement range, „LL“ (<20%) or „HH“ (>95%) will be displayed.

Subject to error and change

Technical data:

- Temperature measurement range: 0 - 50 °C (32 - 122 °F)
- Humidity measurement range: 20% - 95%
- CR2025 button cell battery

Disposal:

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.

Warranty/service

In case of a claim under the warranty please contact your local dealer or the local representation which is mentioned in the list "service international".

In case of returning the unit please add a copy of your receipt and a short report of the defect.

The following warranty terms shall apply:

- The warranty period for BEURER products is either 3 years or - if longer- the country specific warranty period from date of Purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
- Repairs (complete unit or parts of the unit) do not extend the warranty period.
- The warranty shall not be valid for damages because of a. improper treatment, e.g. nonobservance of the use instructions. b. repairs or tampering by the customer or unauthorised third parties. c. transport from the manufacturer to the consumer or during transport to the service centre.
- The warranty shall not be valid for accessories which are subject to normal wear and tear (cuff, batteries etc.).
- Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit are excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.

L'indicazione „LL“ (<20%) o „HH“ (>95%).

Dati tecnici:

- Range di misurazione temperatura: 0 - 50 °C (32 - 122 °F)
- Range di misurazione umidità: 20% - 95%
- Batteria a bottone CR2025

Indicazioni importanti:

- Non esporre il termigigrometro a urti, umidità, polvere, prodotti chimici, forti sbalzi di temperatura, luce diretta del sole e fonti di calore troppo vicine (forni, caloriferi).
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido.
- Non utilizzare detergenti aggressivi e non immergere mai l'apparecchio in acqua.

Non utilizzare detergenti aggressivi e non immergere mai l'apparecchio in acqua.

In caso di utilizzo improprio o apertura dell'apparecchio decade ogni diritto di garanzia.

In caso di cambio di ambiente, è necessario attendere 15 minuti prima di poter ottenere risultati di misurazione attendibili.

Una breve descrizione del difetto.

Rimuovere la striscia isolante del vano batterie sul lato inferiore dell'apparecchio. L'apparecchio è ora pronto all'uso. È possibile posizionare l'apparecchio su una superficie tramite il supporto da tavolo pieghevole oppure montarlo a parete utilizzando l'apposito foro (sul retro dell'apparecchio).

Uso:

- Per visualizzare la temperatura/l'umidità massima misurata, premere il pulsante MAX/MIN sul retro dell'apparecchio.
- La temperatura / l'umidità dell'aria minima e massima misurata è cancellata ogni 24 ore. Se si desidera cancellarla comunque manualmente, aprire il vano batterie, rimuovere la batteria e reinserirla.
- L'apparecchio può visualizzare la temperatura in gradi Celsius (°C) o in gradi Fahrenheit (°F), a seconda della preferenza. Per selezionare l'unità della temperatura, premere il pulsante °C/F sul retro dell'apparecchio.

Simbolo smiley:

- Uno smiley sul display indica le condizioni ambientali attuali.
-  = Temperatura 20-25°C, umidità 30-60% (valore ideale)
-  = qualsiasi valore di temperatura e umidità inferiore al 30%
-  = qualsiasi valore di temperatura e umidità superiore al 60%

Se l'umidità rientra nell'intervallo 30-60% e la temperatura NON rientra nell'intervallo 20-25°C, non viene visualizzato lo smiley sul display.

Se l'umidità risulta al di fuori del range di misurazione, viene visualizzata

beurer HM 16   Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com
• www.beurer-healthguide.com

POLSKI

Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi. Należy przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników oraz przesłać ją zagranicę podanych w niej wskazówek.

Ważne wskazówki:

- Termohigrometr należy chronić przed wstrząsami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, dużymi wahaniami temperatury i zbyt blisko znajdującymi się źródłami ciepła (np. piec, grzejnik).
- Urządzenie nie służy do zabawy. Należy je przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie należy czyścić zwilżoną ściereczką.
- Nie należy używać silnych środków czyszczących ani zanurzać urządzenia w wodzie.
- Jeżeli urządzenie będzie używane niezgodnie z przeznaczeniem lub otwierane, nastąpi utrata gwarancji.
- W przypadku zmiany otoczenia termohigrometr dokonuje prawidłowego odczytu zmierzonych wartości po 15 minutach.

Użycie z baterii pasuje izolacyjny znajdujący się w dolnej części urządzenia. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy. Urządzenie można zamontować na podstawie lub powiesić na ścianie, korzystając otworu znajdującego się w tył urządzenia.

Obsługa:

- W celu wyświetlenia maksymalnej zmierzonej temperatury/wilgotności powietrza, należy nacisnąć przycisk MAX/MIN znajdujący się z tyłu urządzenia.
- Minimalna i maksymalna zmierzona wartość temperatury / wilgotności powietrza będzie kasowana co 24 godziny. W celu ręcznego usunięcia tych wartości należy użyć silnych środków czyszczących lub zanurzyć urządzenie w wodzie.
- Urządzenie może wyświetlać temperaturę w stopniach Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F). Wymagana jednostka temperatury jest wybierana za pomocą przycisku °C/F umieszczonego na tylnej stronie urządzenia.

Symbol uśmiechającej twarzy:

- Uśmiechnięta twarz (zw. smiley) na wyświetlaczu wskazuje aktualne warunki panujące w pomieszczeniu.
 -  = Temperatura 20-25°C, wilgotność powietrza 30-60% (idealna wartość)
 -  = dowolna temperatura i wilgotność powietrza poniżej 30%
 -  = dowolna temperatura i wilgotność powietrza powyżej 60%
- Na wyświetlaczu nie pojawia się uśmiechnięta twarz, gdy wilgotność powietrza mieści się w przedziale 30-60% a temperatura NIE wynosi 20-

Zastrzega się możliwość zmian lub pomylki

beurer HM 16   Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com
• www.beurer-healthguide.com

PORTUGUÊS

Leia atentamente estas instruções de utilização, guarde-as para utilização futura, disponibilize-as a outros utilizadores e respete as indicações neles contidas.

Indicações importantes:

- Proteja o termo-higrometro contra embates, humidade, pó, produtos químicos, variações acentuadas de temperatura, irradiação solar direta e fontes de calor demasiado próximas (fornos, radiadores).
- O aparelho não é nenhum brinquedo. Por isso, mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Limpe o aparelho com um pano húmido.
- Não use produtos de limpeza agressivos e nunca mantenha o produto debaixo de água.
- Se o aparelho for utilizado incorretamente, ou se for aberto, a garantia perderá sua validade.
- Ao mudar de ambiente, o termo-higrometro precisa de 15 minutos até poder fornecer valores de medição precisos.

Colocar em funcionamento:

Retire a faixa isoladora da tampa do compartimento das pilhas, na parte de baixo do aparelho. O aparelho está operacional. Under o suporte de mesa dobrável, o aparelho pode ser utilizado como aparelho de pé ou, graças ao orifício de suspensão (na parte de trás do aparelho) pode ser pendurado na parede.

Utilização:

- Para visualizar a temperatura/humidade do ar medida, prima o botão MAX/MIN na parte de trás do aparelho.
- As temperaturas/humidades do ar mínima e máxima medidas são apagadas a cada 24 horas. Mas se as quiser apagar manualmente, abra o compartimento da pilha, retire a pilha e volte a colocá-la.
- O aparelho tanto pode exibir a temperatura em graus Celsius (°C) como em graus Fahrenheit (°F). Para selecionar a sua unidade de temperatura preferencial, prima o botão °C/F na parte de trás do aparelho.

Símbolo de smiley:

- Um pequeno smiley no visor indica as condições atuais no recinto.
 -  = temperatura 20-25 °C, humidade do ar 30-60% (valor ideal)
 -  = qualquer temperatura e humidade do ar inferior a 30%
 -  = qualquer temperatura e humidade do ar superior a 60%
- No visor não aparece nenhum smiley se a humidade do ar estiver entre 30-60% e a temperatura NÃO estiver na faixa de 20 a 25 °C. Se a humidade do ar estiver fora da faixa de medição, é visualizado o código „LL“ (<20 %) ou „HH“ (>95 %).

Salvo erros e alterações

beurer HM 16   Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com
• www.beurer-healthguide.com

FRANÇAIS

Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

Conseils importants :

- Protégez le thermo-hygromètre contre les coups, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, les fortes variations de température, les rayons directs du soleil et les sources de chaleur trop proches (four, radiateur).
- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez le hors de portée des enfants.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif et ne mettez jamais l'appareil sous l'eau.
- Si vous utilisez ou ouvrez l'appareil de manière inappropriée, la garantie de l'appareil devient caduque.
- Si les conditions ambiantes sont changeantes, il faut compter 15 minutes avant que le thermo-hygromètre fournisse des mesures fiables.

Retirez la languette d'isolation du compartiment à piles se trouvant sur la partie inférieure de l'appareil. L'appareil est prêt à être utilisé. Vous pouvez placer l'appareil sur une surface plane à l'aide de l'appui déployable ou le poser au mur grâce à la fente de suspension au dos de l'appareil.

Utilisation :

- Pour afficher la température / l'humidité maximale mesurée, appuyez sur la touche MAX/MIN au dos de l'appareil.
- La température et l'humidité minimales et maximales mesurées sont effacées toutes les 24 heures. Pour les effacer manuellement, ouvrez le compartiment

